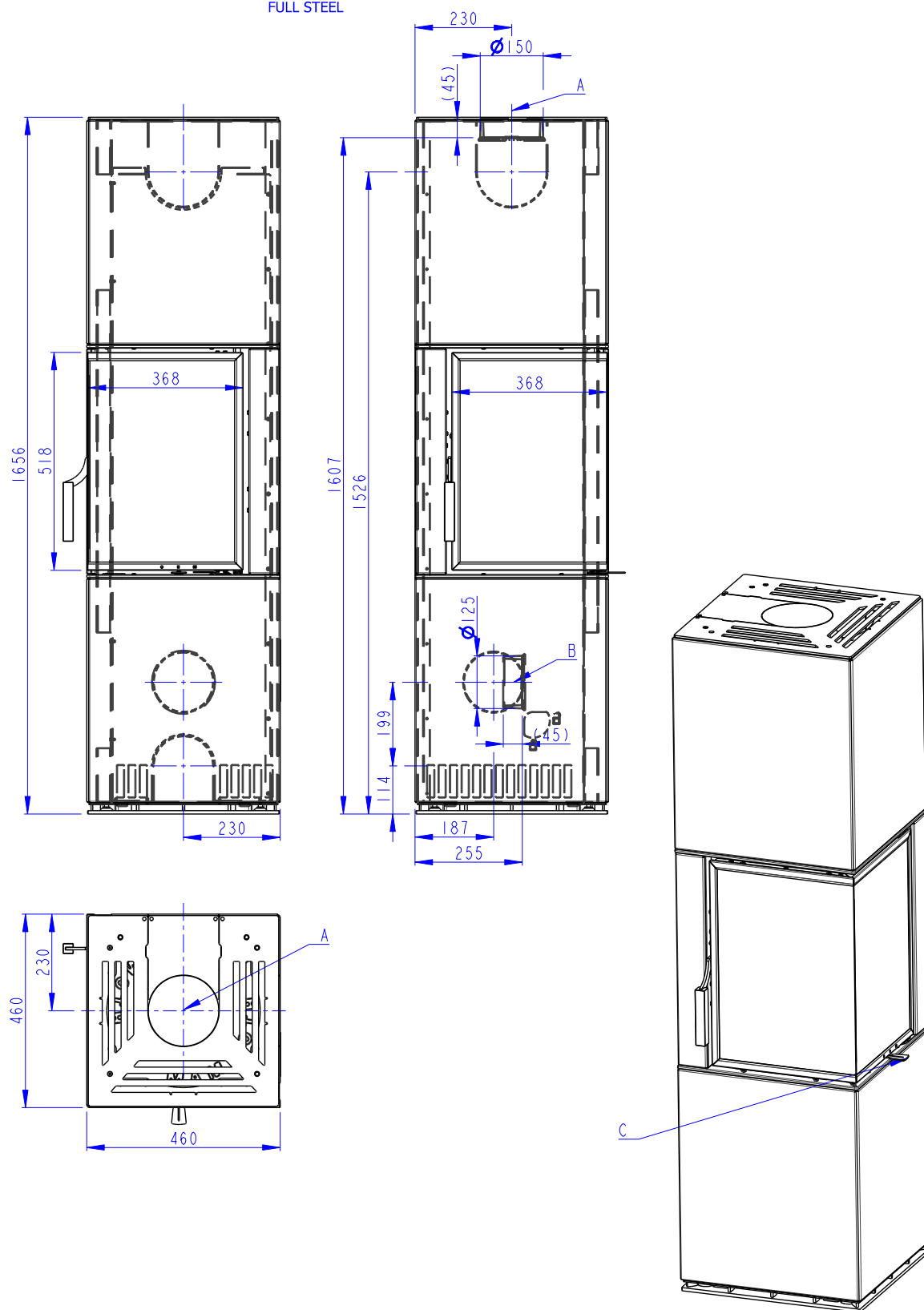
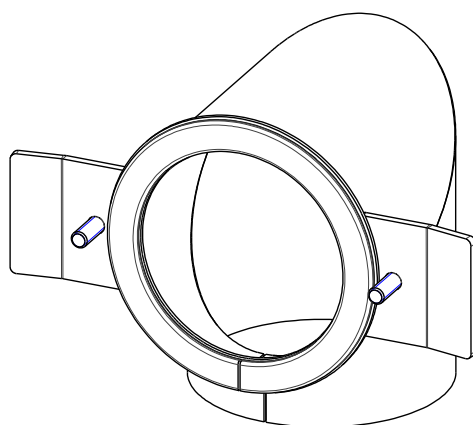
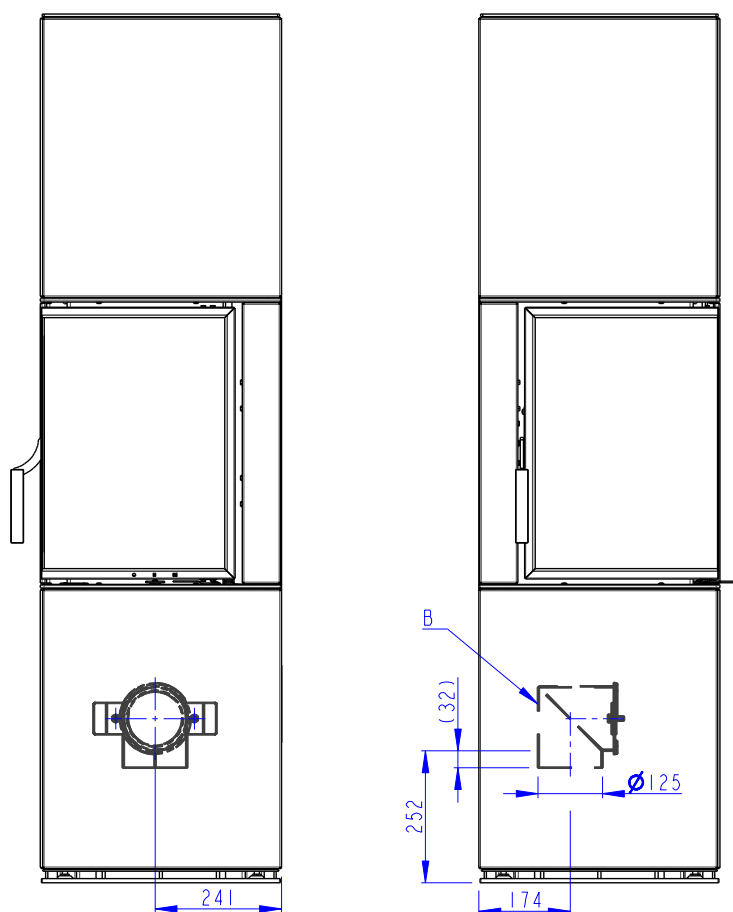




- (A) Litinový odvod kouře / Cast iron spigot / Der gusseiserne Rauchabgang
 (B) Centrální přívod vzduchu / Central air inlet / Zentralluftzufuhr
 (C) Primární a sekundární vzduch / Primary and secondary air / Primärluft und Sekundärluft



- (A) Litinový odvod kouře / Cast iron spigot / Der gusseiserne Rauchabgang
(B) Centralní privod vzduchu / Central air inlet / Zentralluftzufuhr
(C) Primární a sekundární vzduch / Primary and secondary air / Primärluft und Sekundärluft

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikace výrobku		Type BE		
		Jmenovitý tepelný výkon (nom)	Částečný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnost	η_{nom} η_{part}	81	---	%
Sezónní účinnost při jmenovitém tepelném výkonu spotřebiče	η_{Snom} η_{Spart}	71	---	%
Index energetické účinnosti	EEI	107		
Energetický štítek		A+		
Palivo		Kusové dřevo (Palivové dřevo)		
Doporučená délka paliva		150-200		mm
Průměrná spotřeba paliva		1,64	---	kg/h
Povolená dávka paliva		2,2		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množství spalovacího vzduchu		20,8		m ³ /h
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom} P_{part}	5,5	---	kW
Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku	P_{Wnom} P_{Wpart}	---	---	kW
Maximální provozní tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostní průtok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom}$ $\Phi_{f, g part}$	6,2	---	g/s
Výstupní teplota spalín	T_{Snom} T_{Spart}	329	---	°C
Provozní tah	p_{nom} p_{part}	12	---	Pa
Teplotní třída komína		T400		
Připojení na společný komín		Ano		
Ukládání paliva do prostoru dřevníku		Ne		
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku		---		°C
Prach O ₂ = 13 %	PM_{nom} PM_{part}	24	---	mg/Nm ³
CO ₂		10,89	---	%
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	CO_{nom} CO_{part}	0,0840 1050	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	OGC_{nom} OGC_{part}	68	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	NO_{xnom} NO_{xpart}	85	---	mg/Nm ³
Automatická regulace hoření		---	---	
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	e_{lsb}	---		kW
Spotřeba elektrické energie	e_{lmax} e_{lmin}	---	---	kW
Ztráta stojícího vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Přerušovaný provoz Nepřetržitý provoz	INT CON	INT		

Základní technické údaje

Rozměry (Výška Šířka Hloubka)	H W L	1656 460 460	mm
Rozměry spalovací komory (Výška Šířka Hloubka)	H W L	366 253 253	mm
Rozměry dveří topeniště (Výška Šířka Hloubka)	H W L	518 368 368	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu		---	mm
Objem teplovodního výměníku		---	l
Průměr kouřovodu		150	mm
Průměr kouřového hrdla	d_{out}	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu		125	mm
Max. délka centrálního přívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnost	m	349	kg
Nosnost	m_{chim}	80	kg

Vytápěcí schopnost (výhřevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolace domu – velmi dobrá (20 W/m ³)	např. nový, zateplený dům / trvale obyvatelný	210	m ³
Izolace domu – dobrá (22,5 W/m ³)		187	m ³
Izolace domu – střední (32 W/m ³)		131	m ³
Izolace domu – špatná (45 W/m ³)		93	m ³
Izolace domu – velmi špatná (50 W/m ³)	např. starý, nezateplený dům / chata / chalupa	84	m ³

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní	d _R	50	mm	
Čelní	d _P	800	mm	
Čelní k podlaze	d _F	480	mm	
Boční	d _S	50	mm	
Boční se sklem	d _{S1}	800	mm	
Boční – výklenek	d _{S2}	---	mm	
Boční – umístění 45°	d _{S3}	---	mm	
Boční záření	d _L	170	mm	
Od podlahy	d _B	**	10	mm
Od stropu	d _C	700	mm	

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem tloušťka izolace min. 25 mm *

Zadní	d _R	---	mm
Boční	d _S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem tloušťka izolace min. 50 mm *

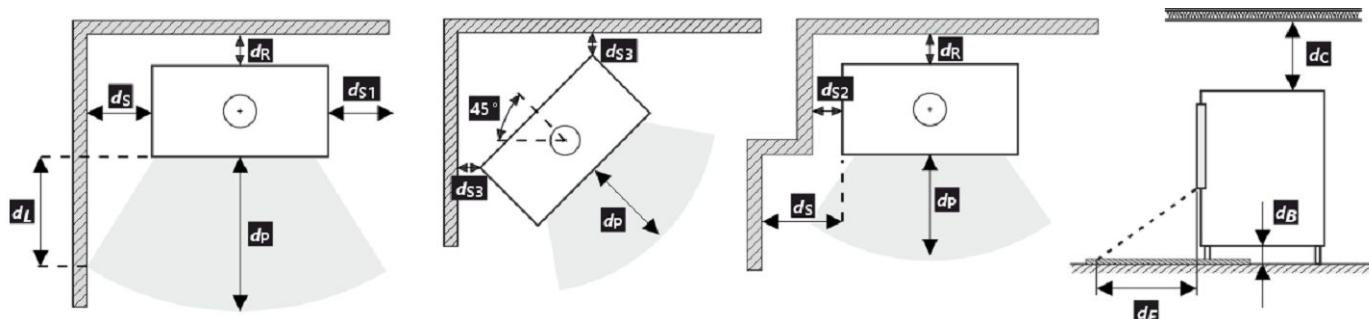
Zadní	d _R	---	mm
Boční	d _S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní	d _R	---	mm
Boční	d _S	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní	d _{Rnon}	50	mm
Boční	d _{Snon}	50	mm
Boční – výklenek	d _{S2non}	---	mm
Boční – umístění 45°	d _{S3non}	---	mm



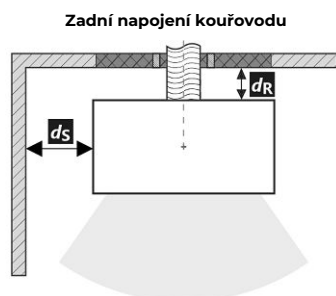
Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

V případě, že kvůli radiaci není hodnota 65 K na podlaze vpředu nebo na bočních stěnách překročena, d_F nebo d_L může být deklarováno 0 mm (dle EN 16510-1 ed. 2:2023).

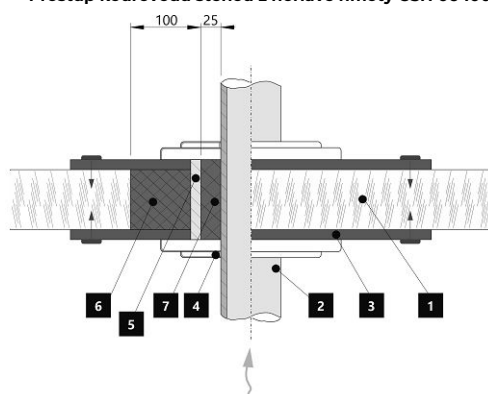
- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací až po výrobek.
- ** Instalace přímo na podlahu možná – Minimální odstup od hořlavé podlahy: 0 mm.

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení kouřovodu

Zadní	d_R	50	mm
Boční	d_S	50	mm



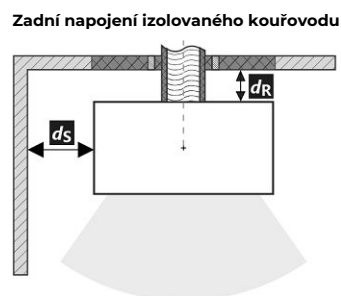
Prostup kouřovodu stěnou z hořlavé hmoty ČSN 06 1008



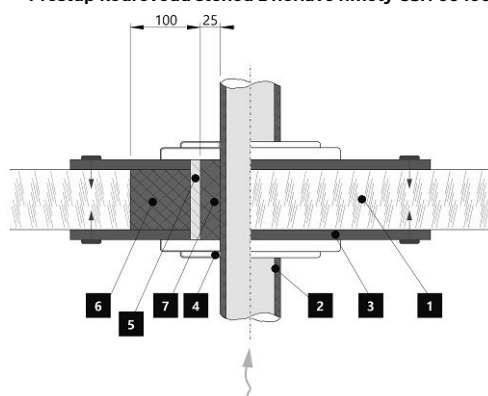
1. Stěna
2. Kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení izolovaného kouřovodu

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm



Prostup kouřovodu stěnou z hořlavé hmoty ČSN 06 1008



1. Stěna
2. Izolovaný kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikácia výrobku		Type BE	
		Menovitý tepelný výkon (nom)	Čiastočný tepelný výkon (part)
Energetická účinnosť	$\eta_{nom} \eta_{part}$	81	---
Sezónna účinnosť pri menovitom tepelnom výkone spotrebiča	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	71	---
Index energetickej účinnosti	EEI	107	
Energetický štítok		A+	
Palivo		Kusové drevo (Palivové drevo)	
Dĺžka paliva		150-200	mm
Priemerná spotreba paliva		1,64	kg/h
Povolená dávka paliva		2,2	kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina	
Množstvo spaľovacieho vzduchu		20,8	m ³ /h
Menovitý tepelný výkon	$P_{nom} P_{part}$	5,5	kW
Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	kW
Maximálny prevádzkový tlak vody	P_W	---	bar
Hmotnostný prietok suchých spalín	$\Phi_{f, g \text{ nom}} \Phi_{f, g \text{ part}}$	6,2	g/s
Výstupná teplota spalín	$T_{Snom} T_{Spart}$	329	°C
Prevádzkový ťah	$p_{nom} p_{part}$	12	Pa
Teplotná trieda komína		T400	
Pripojenie na spoločný komín		Áno	
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo		Nie	
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo		---	°C
Prach O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	24	mg/Nm ³
CO ₂		10,89	%
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0840 1050	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	68	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	85	mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania		---	
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e_{lsb}	---	kW
Spotreba elektrickej energie	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	kW
Strata stojaceho vzduchu	V_h	---	m ³ /h
Prerušovaná prevádzka Nepretržitá prevádzka	INT CON	INT	

Základné technické údaje

Rozmery (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	1656 460 460	mm
Rozmery spaľovacej komory (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	366 253 253	mm
Rozmery dvierok ohniska (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	518 368 368	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu		---	mm
Objem teplovodného výmenníka		---	l
Priemer dymovodu		150	mm
Priemer dymového hrdla	d_{out}	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu		125	mm
Max. dĺžka (potrubie) centrálného prívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnosť	m	349	kg
Nosnosť	m_{chim}	80	kg

Vykurovací schopnost (výhrevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolácia domu – veľmi dobrá (20 W/m ³)	napr. nový, zateplený dom / trvalo obývatelný	210	m ³
Izolácia domu – dobrá (22,5 W/m ³)		187	m ³
Izolácia domu – stredná (32 W/m ³)		131	m ³
Izolácia domu – zlá (45 W/m ³)		93	m ³
Izolácia domu – veľmi zlá (50 W/m ³)	napr. starý, nezateplený dom / chata / chalupa	84	m ³

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná	d _R	50	mm	
Čelná	d _P	800	mm	
Čelná k podlahe	d _F	480	mm	
Bočná	d _S	50	mm	
Bočná presklená stena	d _{S1}	800	mm	
Bočná – výklenok	d _{S2}	---	mm	
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3}	---	mm	
Bočné žiarenie	d _L	170	mm	
Od podlahy	d _B	**	10	mm
Od stropu	d _C	700	mm	

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom hrúbka izolácie min. 25 mm *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom hrúbka izolácie min. 50 mm *

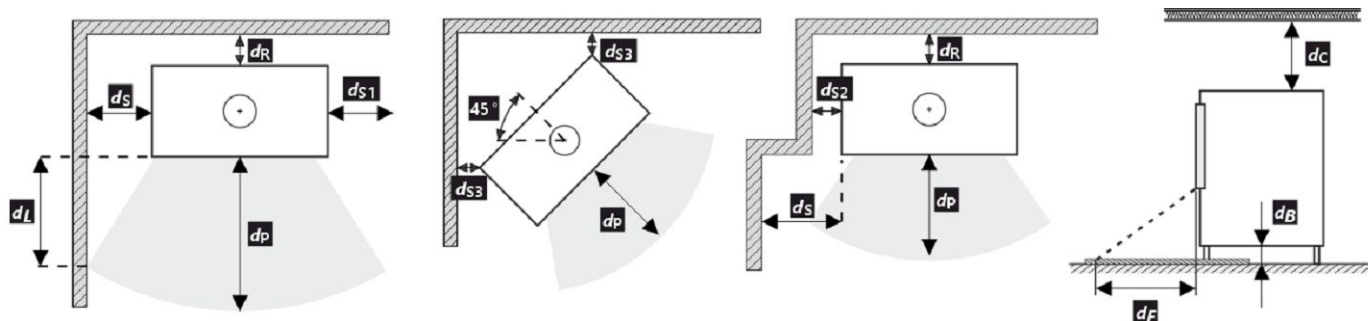
Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tínením) *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná	d _{Rnon}	50	mm
Bočná	d _{Snon}	50	mm
Bočná – výklenok	d _{S2non}	---	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3non}	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

V prípade, že kvôli radiácii nie je hodnota 65 K na podlahe vpredu alebo na bočných stenách prekročená, d_F alebo d_L môže byť deklarované 0 mm (podľa EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu až po výrobok.
- ** Možná inštalácia priamo na podlahu – Minimálna vzdialenosť od horľavej podlahy: 0 mm.

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného dymovodu

Zadná	d_R	50	mm
Bočná	d_S	50	mm

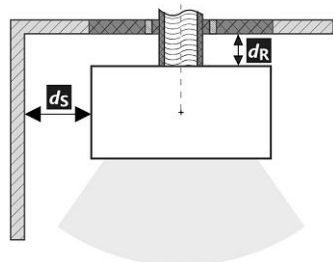
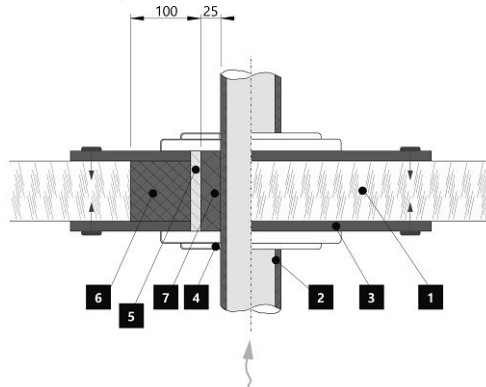
Pripojenie zadného dymovodu

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlinka)

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného izolovaného dymovodu

Zadná	d_R	---	mm
Bočná	d_S	---	mm

Pripojenie zadného dymovodu (izolované)

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Izolovaný dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlinka)

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Klasyfikacja produktu		Type BE		
		Nominalna moc cieplna (nom)	Częściowa moc cieplna (part)	
Efektywność energetyczna	$\eta_{nom} \eta_{part}$	81	---	%
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	$\eta_{s,nom} \eta_{s,part}$	71	---	%
Współczynnik efektywności energetycznej	EEI	107		
Etykieta energetyczna		A+		
Opał		Kawałek drewna		
Długość polan		150-200		mm
Nominalna dawka opału		1,64	---	kg/h
Dopuszczalna dawka opału		2,2		kg/h
Interwał dokładania		1 godzina		
Ilość powietrza do spalania		20,8		m ³ /h
Nominalna moc cieplna	$P_{nom} P_{part}$	5,5	---	kW
Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maksymalne ciśnienie robocze wody	P_W	---		bar
Masa cząstek stałych w spalinach	$\Phi_{f,g,nom} \Phi_{f,g,part}$	6,2	---	g/s
Temperatura wyjściowa spalin	$T_{s,nom} T_{s,part}$	329	---	°C
Ciąg komin	$P_{nom} P_{part}$	12	---	Pa
Klasa temperaturowa komina		T400		
Podłączenie do wspólnego komina		Tak		
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno		Nie		
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno		---		°C
Pył O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	24	---	mg/Nm ³
CO ₂		10,89	---	%
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0840 1050	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	68	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{x,nom} NO_{x,part}$	85	---	mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania		---	---	
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	e_{lsb}	---		kW
Zużycie energii elektrycznej	$e_{l,max} e_{l,min}$	---	---	kW
Utrata zastoju powietrza	V_h	---		m ³ /h
Praca przerywana Praca ciągła	INT CON	INT		

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe (Wysokość Szerokość Głębokość)	H W L	1656 460 460	mm
Wymiary komory spalania (Wys. Szer. Głęb.)	H W L	366 253 253	mm
Wymiary drzwiczek paleniska (Wys. Szer. Głęb.)	H W L	518 368 368	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin		---	mm
Pojemność płaszcza wodnego		---	l
Średnica komina		150	mm
Średnica wylotu spalin	d_{out}	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza		125	mm
Maks. długość (rura) centralnego dopływu powietrza		5000	mm
Waga	m	349	kg
Nośność	m_{chim}	80	kg

Moc grzewcza (wartość opałowa)
minimalna wielkość pomieszczenia do zainstalowania produktu

Izolacja domu – bardzo dobry (20 W/m ³)	np. nowy, ocieplony dom / stałego mieszkalny	210	m ³
Izolacja domu – dobra (22,5 W/m ³)		187	m ³
Izolacja domu – średni (32 W/m ³)		131	m ³
Izolacja domu – zły (45 W/m ³)		93	m ³
Izolacja domu – bardzo źle (50 W/m ³)	np. stary, nieocieplony dom / domek / domek letniskowy	84	m ³

Odległość od materiałów palnych
z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)
Wskazówki

Tyłna	d _R	50	mm	
Czołowa	d _P	800	mm	
Czołowa do podłogi	d _F	480	mm	
Boczne	d _S	50	mm	
Od strony szkła ścianki	d _{S1}	800	mm	
Boczne – nisza	d _{S2}	---	mm	
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3}	---	mm	
Promieniowanie boczne	d _L	170	mm	
Od podłogi	d _B	**	10	mm
Z sufitu	d _C	700	mm	

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową grubość izolacji min. 25 mm *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową grubość izolacji min. 50 mm *

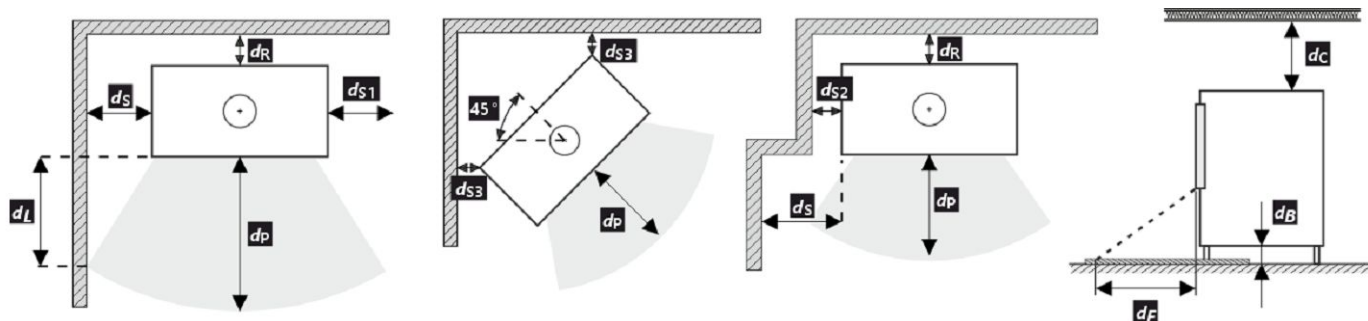
Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tylna	d _{Rnon}	50	mm
Boczne	d _{Snon}	50	mm
Boczne – nisza	d _{S2non}	---	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3non}	---	mm



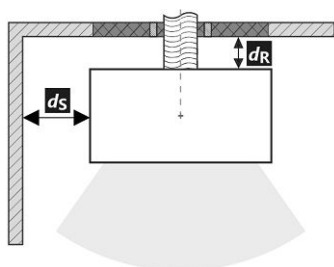
Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

Jeżeli na skutek promieniowania na podłodze przed budynkiem lub na ścianach bocznych nie zostanie przekroczona wartość 65 K, wówczas d_F lub d_L można zadeklarować jako 0 mm (według EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej aż do produktu.
- ** Możliwa instalacja bezpośrednio na podłodze – Minimalna odległość od palnej podłogi: 0 mm.

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie przewodu kominowego

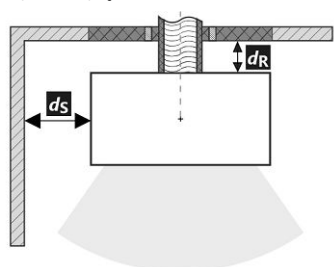
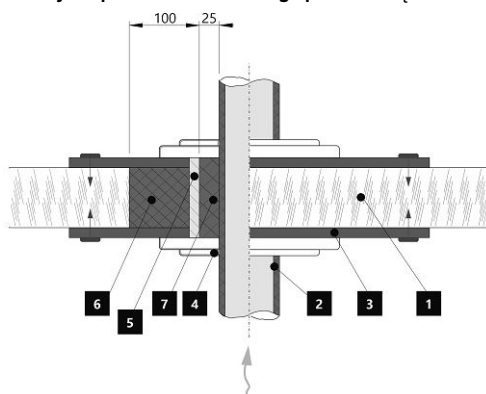
Tylne	d_R	50	mm
Boczne	d_S	50	mm

Tylne podłączenie przewodu kominowego

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Komin
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie izolowanego przewodu kominowego

Tylne	d_R	---	mm
Boczne	d_S	---	mm

Tylne przyłącze kominowe (izolowane)

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Izolowany przewód kominowy
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

Termékosztályozás		Type BE		
		Névleges hőteljesítmény (nom)	Részlegesen hőteljesítmény (part)	
Energetikai hatások	$\eta_{nom} \eta_{part}$	81	---	%
Szezonális helyiségfűtési hatások	$\eta_{snom} \eta_{spart}$	71	---	%
Energiahatékonysági mutató	EEI	107		
Energia címke		A+		
Üzemanyag		Darabos fa		
Üzemanyag hossza		150-200		mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás		1,64	---	kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség		2,2		kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum		1 óra		
Az égési levegő mennyisége		20,8		m³/h
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom} P_{part}$	5,5	---	kW
A hőcserélő névleges hőteljesítménye	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximális üzemi víznyomás	P_W	---		bar
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	6,2	---	g/s
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	$T_{snom} T_{spart}$	329	---	°C
Huzatigény	$P_{nom} P_{part}$	12	---	Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya		T400		
Csatlakozás a közös kéményhez		Igen		
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén A fa maximális felmelegedése a kályhában		Nem ---		°C
Por O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	24	---	mg/Nm³
CO ₂		10,89	---	%
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0840 1050	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	68	---	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	85	---	mg/Nm³
Automatikus égésszabályozás		---	---	
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	e_{lsb}	---		kW
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Álló légvesztesség	V_h	---		m³/h
Szakaszos működésre Folytonos működésre	INT CON	INT		

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	1656 460 460	mm
Az égéstér méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	366 253 253	mm
Kandalló ajtó méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	518 368 368	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága		---	mm
A melegvíz-cserélő térfogata		---	l
A füstcső átmérője		150	mm
A füstcsőcsonk átmérője	d_{out}	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője		125	mm
A központi külső levegőellátás maximális hossza (cső)		5000	mm
Súly	m	349	kg
Teherbírása	m_{chim}	80	kg

Fűtési teljesítmény (fűtőérték)

minimális helyiségméret a termék beépítéséhez

Ház szigetelés – nagyon jó (20 W/m³)	pl. új, szigetelt ház / tartósan lakható	210	m³
Ház szigetelés – jó (22,5 W/m³)		187	m³
Ház szigetelés – közepes (32 W/m³)		131	m³
Ház szigetelés – rossz (45 W/m³)		93	m³
Ház szigetelés – nagyon rossz (50 W/m³)	pl. egy régi, szigetetlen ház / házikó / kunyhó	84	m³

Távolság gyúlékony anyagoktól

nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett)

Megjegyzés

Hátsó fal	d _R	50	mm	
Első	d _P	800	mm	
Első a padlóra	d _F	480	mm	
Oldalfal	d _S	50	mm	
Oldalfal üveggel	d _{S1}	800	mm	
Oldalfal – bemélyedése	d _{S2}	---	mm	
Oldalfal – elhelyezése 45°	d _{S3}	---	mm	
Oldalirányú sugárzás	d _L	170	mm	
A padlóról	d _B	**	10	mm
Mennyezettől	d _C	700	mm	

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel szigetelés vastagsága legalább 25 mm *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel szigetelés vastagsága legalább 50 mm *

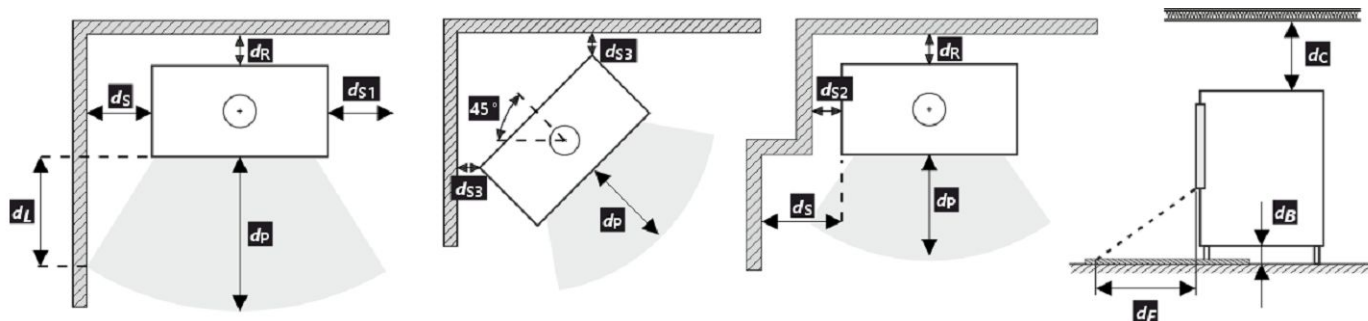
Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal	d_{Rnon}	50	mm
Oldalfal	d_{Snon}	50	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{S2non}	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{S3non}	---	mm



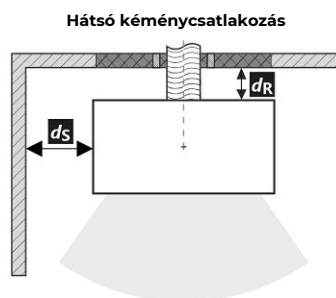
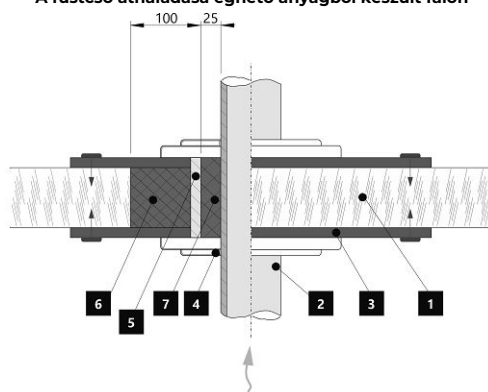
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Ha a sugárzás miatt nem lépi túl a 65 K értéket a padlón elöl vagy az oldalfalakon, akkor a d_F vagy d_L 0 mm-nek mondható (szerint EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * A távolság feltételezi, hogy a termékig szigetelt füstcsövet használnak.
- ** Közvetlenül a padlóra történő elhelyezés lehetséges – Éghető padlótól mért minimális távolság: 0 mm.

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás

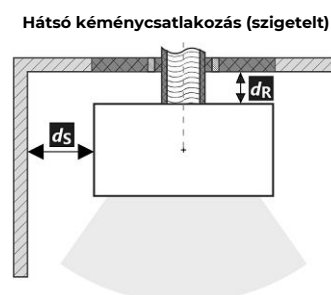
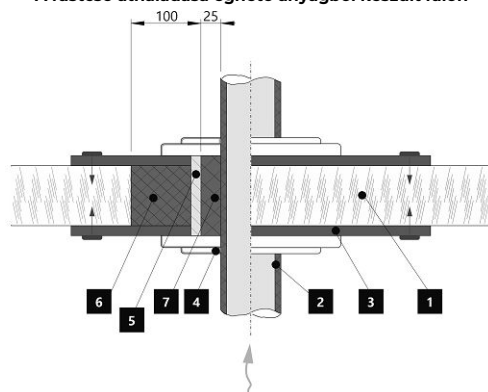
Hátsó fal	d_R	50	mm
Oldalfal	d_S	50	mm


A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon


1.  Fal
2.  Kémény
3.  Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4.  Rózetta
5.  Védőcső
6.  Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7.  Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás (szigetelt)

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm


A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon


1.  Fal
2.  Szigetelt füstcső
3.  Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4.  Rózetta
5.  Védőcső
6.  Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7.  Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Декларируемые свойства изделия

Гармонизированный стандарт				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				✓ DIN+				✓ BImSchV2				✓ 15a B-VG 2015			
Классификация изделия				Type BE																			
				Номинальная тепловая мощность (nom)				Частичная тепловая мощность (part)															
Коэффициент энергоэффективности				$\eta_{nom} \eta_{part}$				81,0				---								%			
Сезонный КПД при номинальной тепловой мощности прибора				$\eta_{snom} \eta_{spart}$				71,0				---								%			
Индекс энергоэффективности КПД				EEI				107,0															
Этикетка энергетической эффективности								A+															
Топливо								Кусок дерева															
Рекомендуемая длина топлива								150-200												mm			
Средний расход топлива								1,64				---								kg/h			
Допустимая загрузка топлива								2,2												kg/h			
Интервал дополнения топлива								1 ч															
Количество воздуха для горения								20,8												m³/h			
Номинальная тепловая мощность				$P_{nom} P_{part}$				5,5				---								kW			
Ном. теп. мощ. тепловодного теплообменника				$P_{Wnom} P_{Wpart}$				---				---								kW			
Максимальное рабочее избыточное давление				p_W				---												bar			
Массовый расход сухих дымовых газов				$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$				6,2				---								g/s			
Температура дымовых газов на выходе				$T_{snom} T_{spart}$				329				---								°C			
Рабочая тяга				$P_{nom} P_{part}$				12				---								Pa			
Температурный класс дымовой трубы								T400															
Подключение к общей дымовой трубе								Да															
Хранение топлива в зоне дровяной печи								Нет															
Максимальный прогрев дров в дровяной печи								---												°C			
Пыль O ₂ = 13 %				$PM_{nom} PM_{part}$				24				---								mg/Nm³			
CO ₂								10,89				---								%			
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %)				$CO_{nom} CO_{part}$				0,0840 1050				---								%			
OGC O ₂ = 13 %				$OGC_{nom} OGC_{part}$				68				---								mg/Nm³			
NOx O ₂ = 13 %				$NO_{xnom} NO_{xpart}$				85				---								mg/Nm³			
Автоматическая регулировка горения								---				---											
Расход электрической энергии в режиме ожидания				e_{lSB}				---												kW			
Расход электрической энергии				$e_{lmax} e_{lmin}$				---				---								kW			
Постоянная потеря воздуха				V_h				---												m³/h			
Прерывистый режим работы Непрерывный режим работы				INT CON				INT															

Основные технические данные

Размеры (Высота Ширина Глубина)				H W L				1656 460 460												mm			
Размеры камеры сгорания (Вы. Шир. Глу.)				H W L				366 253 253												mm			
Размеры дверки топочной камеры (Вы. Шир. Глу.)				H W L				518 368 368												mm			
Высота оси заднего (бокового) отвода								---												mm			
Объём тепловодного теплообменника								---												l			
Диаметр дымохода								150												mm			
Диаметр дымовой горловины				d_{out}				150												mm			
Диаметр центрального подвода воздуха								125												mm			
Максимальная длина (труба) системы ЦПВ								5000												mm			
Масса				m				349												kg			
Несущая способность				m_{chim}				80												kg			

Тепловая мощность (теплотворность)
минимальная площадь помещения для установки изделия

Утепление дома – очень хороший (20 W/m ³)	например, новый, утепленный дом / постоянно пригодный для проживания	210	m ³
Утепление дома – хороший (22,5 W/m ³)		187	m ³
Утепление дома – середина (32 W/m ³)		131	m ³
Утепление дома – плохой (45 W/m ³)		93	m ³
Утепление дома – очень плохо (50 W/m ³)	например старый, неутепленный дом / дача / хижина	84	m ³

Расстояние до горючих материалов
с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства)
Примечание

Заднее	d _R	50	mm	
Переднее	d _P	800	mm	
Переднее нижне	d _F	480	mm	
Бокове	d _S	50	mm	
Бокове со стеклом	d _{S1}	800	mm	
Бокове – ниша	d _{S2}	---	mm	
Бокове – размещение 45°	d _{S3}	---	mm	
Боковое излучение	d _L	170	mm	
От пола	d _B	**	10	mm
От потолка	d _C	700	mm	

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом толщина изоляции минимальной 25 мм *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом толщина изоляции минимальной 50 мм *

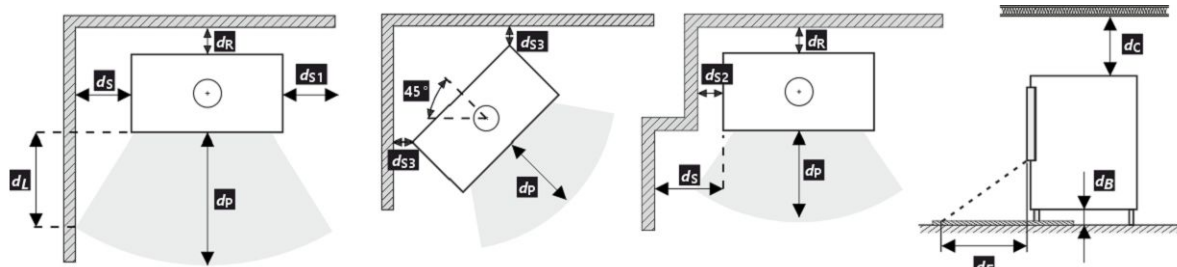
Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом и подвесной пластиной (экранированием) *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее	d _{Rnon}	50	mm
Бокове	d _{Snon}	50	mm
Бокове – ниша	d _{S2non}	---	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3non}	---	mm



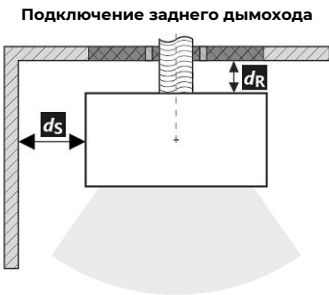
При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

Если из-за излучения на полу спереди или на боковых стенах значение 65 K не превышает, d_F или d_L можно объявить равными 0 мм (в соответствии с EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * Это расстояние предполагает использование изолированной дымовой трубы до изделия.
- ** Установка непосредственно на горючий пол возможна — минимальный отступ от горючего пола: 0 мм.

Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода

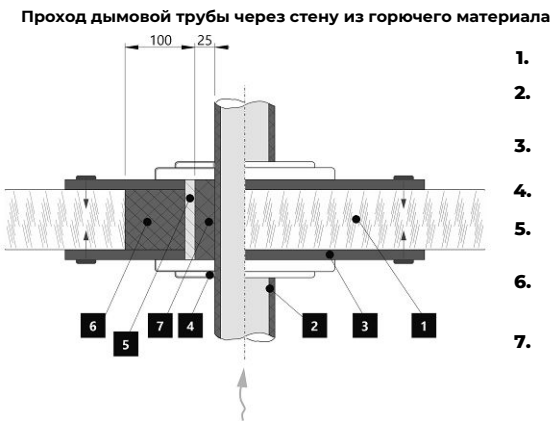
Заднее	d_R	50	mm
Бокове	d_S	50	mm



- 1. Стена
- 2. Дымовая труба
- 3. Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
- 4. Покрытие
- 5. Защитная трубка
- 6. Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)
- 7. Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)

Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода (изолированное)

Заднее	d_R	---	mm
Бокове	d_S	---	mm



- 1. Стена
- 2. Изолированный дымоход
- 3. Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
- 4. Покрытие
- 5. Защитная трубка
- 6. Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)
- 7. Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)